

Uitnodiging • Invitation • Taletšo



UNIVERSITEIT VAN PRETORIA
UNIVERSITY OF PRETORIA
YUNIBESITHI YA PRETORIA

Faculty of Humanities



U word hiermee vriendelik uitgenooi na die Jaarlikse Sekretaresse- en Administrateursfunksie

ALICE AND THE MAD HATTER IN WONDERLAND

Geheime datum: 7 Oktober 2011
Tyd: 11:00 vir 11:30
Geheime plek: Stone Cradle Restaurant by Rietvleidam

You are hereby cordially invited to the annual Secretaries and Administrators Function

ALICE AND THE MAD HATTER IN WONDERLAND

Secret Date: 7 October 2011
Time: 11:00 for 11:30
Secret location: Stone Cradle Restaurant at Rietvlei Dam

O laletšwa go ba gona Moletlong wa Ngwaga ka ngwaga wa Bongwaledi le Bolaodi wa

ALICE AND THE MAD HATTER IN WONDERLAND

Tšatšikgwedi la thopa: 7 Diphilana 2011
Nako: 11h00 for 11h30
Lefelo la thopa: Restorante ya Stone Cradle mo letamong la Rietvlei





Toegang slegs deur GEHEIME HEK

Verseker jou toegang tot die hek, bespreek jou goue sleutel teen R300 pp

Betalings: A05580/ 04644 (departementele oorbetalings), A05580/ 03545 (direk by KDS).

RSVP per epos na Juanita:
rsvps@up.ac.za teen 30 Augustus 2011
(sluit bewys van betaling in)

'n Towerbus sal beskikbaar wees vir die wat nie vervoer het nie of net wil terugsit en ontspan.
Die bus vertrek vanaf KDS UP, na Stone Cradle om 10h30 en sal terugkeer na UP om 15h30

Access by SECRET GATE only

To ensure your entrance of the gate, please book your golden key at R300 pp

Payments: A05580 / 04644 (departmental transfers), A05580/ 03545 (payment directly at CSC).

RSVP by email to Juanita:
rsvps@up.ac.za by 30 August 2011
(include proof of payment)

A magic bus will be available for those who don't have transport or would like to sit back and relax. Bus departs from CSC UP, to Stone Cradle @ 10h30 and returns to UP at 15h30

O tsena ka SEFERO SA THOPA fela

Go kgonthiša go tsena seferong, beeletša senotlolo sa gauta ka R300 motho ka o tee

Payments: A05580 / 04644 (departmental transfers), A05580/ 03545 (payment directly at CSC).

Fetola ka email go Juanita:
rsvps@up.ac.za ka 30 Phato 2011
(include proof of payment)

Pese ya Magic e tlo ba gona go bao ba hlokago dinamelwa goba bao ba nyakago go dula ba iketla ba naba maoto. Pese e tla tloga mo CSC, mo UP go ya Stone Cradle ka 10h30 gomme ya boa UP ka 15h30





Besigtiging van die GEHEIME WONDERLAND

Die Stone Cradle Restaurant by Rietvleidam

Die Stone Cradle Restaurant is geleë net langs die R21, naby die Rietvlei-natuurreservaat en Centurion. Geleë op sewe hektaar van vreedsame en rustige omgewing, jy sal vergeet hoe naby aan die stad jy werklik is, al is jy is net $\pm 20\text{km}$ van die Universiteit van Pretoria.

Ivory Arch Buffet Restaurant

Die hoof Buffet onthaalarea, met sy asemrowende uitsig oor die Rietvlei-natuurreservaat. Stone Cradle se Buffet is 'n Smorgasbord vir die sinne en 'n kossafari vir die siel!

View of our SECRET WONDERLAND

The Stone Cradle Restaurant @ Rietvlei Dam

The Stone Cradle Restaurant is situated just off the R21, close to the Rietvlei Nature Reserve and Centurion. Set in seven hectares of peaceful and tranquil surroundings, making you easily forget how close to the city you are and only $\pm 20\text{km}$ from the University of Pretoria.

Ivory Arch Buffet Restaurant

The main Buffet dining area, with its breathtaking view over the Rietvlei Nature Reserve. Stone Cradle's Buffet is a Smorgasbord for the senses and a food Safari of the soul!

Bogela WONDERLAND YA THOPA ya rena.

Restorante ya Stone Cradle @ Rietvleidam

Restorente ya Stone Cradle e kgauswi le tsela ya R21, kgauswi le Rietvlei Nature Reserve le Centurion. E ipharile mo go dihektara tše šupa tša tikologo ya go homola le boiketlo, yeo e go dirago gore o lebale go re o kgauswi le toropo ye kgolo gomme o ka ba bakgole bja $\pm 20\text{km}$ go tloga Unibesithing ya Pretoria.

Ivory Arch Buffet Restaurant

Lefelo la buffete ye lekgolo, leo le nago le pono ye botse ya Rietvlei Nature Reserve. Stone Cradle's Buffet ke lefelo le thobago ditho le dijo tša moyall!





Buffet Spyskaart – 130 disse om van te kies:

Soppe, Voorgeregte, Vis, Seekos, Pasta's, Roerbraaigeregte, Afrika-geregte, Indiese geregte, Biefstukke, Vegetariese geregte, Verskeidenheid groente, Rys, Aartappels, Mieliepap, Verskeidenheid nageregte, Roomys, Vla, Wafels & room, en soveel meer om op te noem.

Maak jou eie keuses!

Buffet Menu – 130 dishes to choose from:

Soups, Entrées, Fish, Seafood, Pasta, Stirfry, Stews, African cuisine, Indian cuisine, Steaks, Roasts, Vegetarian dishes, Choice of vegetables, Rice, Potatoes, Mieliepap, Puddings, Ice cream, Waffles & cream, and lots & lots more.

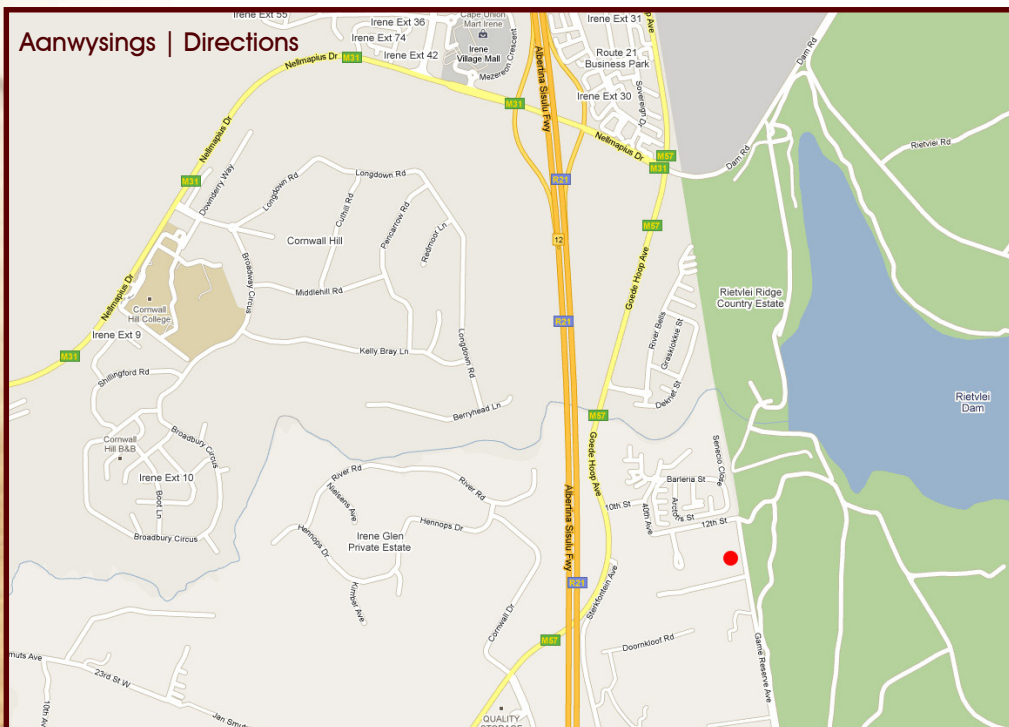
Make your own choice!

Dijo tša Buffet – O ka kgetha mo go disola tše 130 tša:

Soups, Entrées, Fish, Seafood, Pasta, Stirfry, Stews, African cuisine, Indian cuisine, Steaks, Roasts, Vegetarian dishes, Choice of vegetables, Rice, Potatoes, Mieliepap, Puddings, Ice cream, Waffles & cream, le tše dingwe.

Kgetho key a gago!





From Johannesburg

From R21 (Highway from O.R. Tambo International Airport) towards Pretoria, take Nellmapius off ramp. At robot turn right into Nellmapius Road. At robot at Engen Garage, turn right into Goede Hoop Avenue. Carry on straight for $\pm 1,7$ km, cross the Sesmyl Spruit and turn left into the 1st road (Stone Cradle & Rietvlei Nature Reserve Road signs). The winding road leads to the entrance of the Nature Reserve. At the Rietvlei Nature Reserve Gate, turn right into Game Reserve Road. Stone Cradle's entrance is 500m ahead on your right hand side.

From Pretoria (R21)

From R21 take Nellmapius offramp to your left. Turn left into Nellmapius Road at robot at Engen Garage, turn right into Goede Hoop Avenue. Carry on straight for $\pm 1,7$ km, cross the Sesmyl Spruit and turn left into the 1st road (Stone Cradle & Rietvlei Nature Reserve Road signs). The winding road leads to the entrance of the Nature Reserve. At the Rietvlei Nature Reserve Gate, turn right into Game Reserve Road. Stone Cradle's entrance is 500m ahead on your right hand side.





Talle gelukkige pryse om te wen! Koop jou sleutel vandag!

Vliegtuigkaartjies, motorhuur, akkommodasie by gastehuisse, Nasionale Park, hotelle, middag- & aandetes vir 2-4, bed & ontbyt, spa-geskenkbewyse, akriliese naels, haarsalongeskenkbewyse, manikure & pedikure en nog vele meer. Wees daar!

Lots of Lucky prizes to win! Buy your key today!

Air tickets, car hire, accommodation at guest lodges, National Park, Hotels, lunches & dinners for 2-4, bed & breakfast, Spa vouchers, acrylic nails, hair treatment vouchers, manicures & pedicures and much, much more. Be there!

Go na le difoka tša mahlatsē tše di ka thopiwago! Reka senotlolo sag ago lehono!

Air tickets, car hire, accommodation at guest lodges, National Park, Hotels, lunches & dinners for 2-4, bed & breakfast, Spa vouchers, acrylic nails, hair treatment vouchers, manicures & pedicures le tše dingwe. Le be gona!

